

## «Трудно быть богом» в Женеве | «Hard to be a God» in Geneva

Auteur: Азамат Рахимов, [Женева](#), 08.07.2015.



Кадр из фильма

Сегодня в кинотеатре Grütli начинаются показы последней работы Алексея Германа по мотивам повести братьев Стругацких. Двадцать читателей, первыми написавшие нам, получат бесплатные билеты на сеанс.

| Alexey German's last film based on the novel by the Strugatsky brothers starts today at the Grütli cinema. Twenty readers who will be the first to send us an email will receive free tickets.

«Hard to be a God» in Geneva

История создания картины так же эпохальна, как и ее сюжет. Алексей Герман-старший задумал фильм в 1968 году, но по разным причинам, чаще политическим, чем финансовым, проект приходилось откладывать, пока, наконец, в начале 2000-х не был готов окончательный вариант сценария. Работа над фильмом продолжалась более десяти лет и была завершена уже после кончины режиссера. Еще задолго до выхода на большой экран картине пророчествовали особое место в истории мирового кинематографа, и это тот редкий случай, когда предсказания сбылись в полной мере. Собранный россыпь положительных отзывов критиков, фильм при этом остается одним из самых сложных для восприятия.

«Трудно быть богом» во многом воспроизводит сюжетную линию одноименной повести Стругацких, но не акцентирует внимание зрителя на развитии событий. Этот фильм – масштабное развернутое полотно, полное деталей, которые в какой-то момент могут заполнять собой все пространство. Мир Арканара, города на относительно удаленной от Земли планете, – главный объект изображения. Его населяют представители цивилизации, физически идентичные людям, но отставшие от них приблизительно лет на 800. Получается, что они живут в эпоху, похожую на европейское позднее Средневековье. Но без надежды на Ренессанс и расцвет культуры: разорительная гражданская война, преследование ученых и художников, насилие как норма, тотальный контроль – все это останавливает развитие, создавая максимально благоприятные условия для расцвета интриг, подлости и неконтролируемой жестокости.



Уродцы, населяющие до тошнотворности тесное и смрадное пространство Арканара, парадом проходят через почти трехчасовой черно-белый фильм. Часто возникает ощущение, что образы, возникающие на экране, сошли с картин Босха или Брейгеля: сморщенные беззубые старикашки, злобные палачи, изуродованные крестьяне, забитые до истерии горожане. Знакомство с ними поначалу производит сильно отталкивающее впечатление, но со временем глаз начинает привыкать, и только

присутствие дона Руматы в исполнении Леонида Ярмольника помогает сохранять свежесть восприятия.

Он был отправлен в Арканар вместе с другими наблюдателями с Земли около 20 лет назад. Дону Румате поручено за всем следить, но не вмешиваться в естественный ход жизни. Долгое время он остается в стороне, пока не начинаются жестокие гонения на ученых и просто образованных людей. Румата по возможности пытается их спасти, пряча в укромном месте, но далеко не всегда ему это удается. Будучи представителем другой цивилизации, он наделен большей силой, чем местные жители, и мог бы поднять восстание или даже устроить государственный переворот, но высокое интеллектуальное развитие и моральные установки не позволяют ему применить насилие. Ему долго удается сохранять целостность характера, но и он в итоге сломается.

Степень жестокости, насилия, упадка и деградации, наблюдая в картине, значительно превосходит ужасы «Игры престолов». По меткому замечанию Умберто Эко, в сравнении с «Трудно быть богом» фильмы Тарантино – «диснеевские мультфильмы». Визуальный ряд поражает силой образов, но самое сильное чувство страха и беспокойства вызывает реальность всего происходящего: очень скоро зритель забывает об условной дистанции между собой и произведением искусства и отдает себе ясный отчет в том, что человечество легко может скатиться до скотского состояния. И в этом не будет никакой зрелищности, а будут ужас, вонь и смерть.

*От редакции: Показы фильма «Трудно быть богом» организованы в сотрудничестве с Нашей Газетой.ch. Расписание сеансов с 8 по 14 июля вы найдете на [сайте](#). Фильм идет на русском языке с французскими субтитрами. Мы предлагаем нашим читателям 20 бесплатных билетов. Чтобы получить один из них, надо раньше остальных отправить письмо по адресу [nadia.sikorsky@nashagazeta.ch](mailto:nadia.sikorsky@nashagazeta.ch). Если вы хотите первыми узнавать о наших специальных акциях, подписывайтесь на ежедневную рассылку и на страницу в ФБ.*



# IL EST DIFFICILE D'ÊTRE UN DIEU

Première dès le  
8 juillet 2015

www.cinemas-du-grutli.ch

LES  
CINÉMAS  
DU GRÜTLI

2015 - n°48

## Titre original

Réalisation  
Scénario

## Trudno byt' bogom

Alexei Guerman et  
Svetlana Karmalita  
d'après Arcadi et  
Boris Strougatski  
Vladimir Ilin  
Yuriy Klimenko  
Viktor Lebedev  
Leonid Yarmolnik  
Dmitriy Vladimirov  
Yuriy Tsurilo  
Aleksandr Chutko  
Aleksandr Ilin  
Laura Lauri

## IL EST DIFFICILE D'ÊTRE UN DIEU

Russie - 2013 - vost - 177' - Noir et Blanc

*Un groupe de scientifiques est envoyé sur Arkanar, une planète placée sous le joug d'un régime tyrannique à une époque qui ressemble étrangement au Moyen-Âge. Tandis que les intellectuels et les artistes sont persécutés, les chercheurs ont pour mot d'ordre de ne pas infléchir le cours politique et historique des événements. Le mystérieux Don Rumata à qui le peuple prête des facultés divines, va déclencher une guerre pour sauver quelques hommes du sort qui leur est réservé...*

En collaboration avec

НАША ГАЗЕТА  
nashagazeta.ch  
Актуальное мнение на каждый день.  
Actualité ciblée en russe. Tous les jours.

[политическое устройство Швейцарии](#)

[Женева](#)

Статьи по теме

[Новое кино на фестивале Black Movie](#)

[Каттен о Германе на фестивале в Нионе](#)

**Source URL:** <http://nashagazeta.ch/news/culture/trudno-byt-bogom-v-zheneve>